TRIN701 Principles and Practice of Translation and Interpreting



[1]

Bassnett, S. 2014. Translation studies. Routledge.

[2]

Chesterman, A. 2017. Reflections on translation theory: selected papers 1993-2014. John Benjamins Publishing Company.

[3]

Fernández Guerra, A. 2012. Translating culture: Problems, strategies and practical realities. SIC. 3, 1 (2012). DOI:https://doi.org/10.15291/sic/1.3.lt.1.

[4]

Fernández Guerra, A. 2012. Translating culture: Problems, strategies and practical realities. Sic: Journal of Literature, Culture and Literary Translation. 3, 1 (2012). DOI:https://doi.org/10.15291/sic/1.3.

[5]

Gambier, Y. 2016. Rapid and radical changes in translation and translation studies. International Journal of Communication (19328036). 10, (2016), 887–906.

[6]

Goodsmith, D. 2016. Google Pixel rules the bot world by thinking like an infant.

DataScience Inc.

[7]

Hatim, B. 2014. Teaching and researching translation. Routledge.

[8]

Hatim, B. and Munday, J. 2004. Translation: An advanced resource book. Routledge.

[9]

Katan, D. 2014. Translating cultures: An introduction for translators, interpreters and mediators. Taylor and Francis.

[10]

Larson, M.L. 1998. Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence. University Press of America.

[11]

Mikkelson, H. and Jourdenais, R. eds. 2015. The Routledge handbook of interpreting. Routledge.

[12]

Morini, M. 2008. Outlining a new linguistic theory of translation. Target. 20, 1 (2008), 29–51. DOI:https://doi.org/10.1075/target.20.1.03mor.

[13]

Mossop, B. 2014. Revising and editing for translators. Routledge.

[14]

Nilsen, A.B. and Monsrud, M.-B. 2015. Readings skills for sight translation in public-sector services. Translation and Interpreting. 7, 3 (2015), 10–20.

[15]

Nilsen, A.B. and Monsrud, M.-B. 2015. Readings skills for sight translation in public-sector services. Translation and Interpreting. 7, 3 (2015), 10–20.

[16]

Nilsen, A.B. and Monsrud, M.-B. 2015. Readings skills for sight translation in public-sector services. Translation and Interpreting. 7, 3 (2015), 10–20.

[17]

Pöchhacker, F. 2016. Introducing interpreting studies. Taylor & Francis Ltd.

[18]

Reiss, K. et al. 2014. Towards a general theory of translational action: skopos theory explained. Routledge.

[19]

Taibi, M. and Ozolins, U. 2016. Community translation. Bloomsbury Academic.

[20]

Thawabteh, M.A. 2015. Difficulties of sight translation: Training translators to sight translate. Current Trends in Translation Teaching and Learning E. 2, (2015), 171–195.

[21]

Third culture kids: Citizens of everywhere and nowhere: 2016. http://www.bbc.com/capital/story/20161117-third-culture-kids-citizens-of-everywhere-and-nowhere.

[22]

Tyulenev, S. 2014. Translation and society: An introduction. Routledge.

[23]

Volkova, T. 2014. Translation model, translation analysis, translation strategy: An integrated methodology. Procedia - Social and Behavioral Sciences. 154, (2014), 301–304. DOI:https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.167.

[24]

Wohlfart, I. 2009. Investigating a double translation of culture: The English-Māori classic postcolonial text Potiki and its German translation. Target. 21, 2 (2009), 265–288. DOI:https://doi.org/10.1075/target.21.2.03woh.

[25]

Zheng, B. and Xiang, X. 2014. The impact of cultural background knowledge in the processing of metaphorical expressions: An empirical study of English-Chinese sight translation. Translation and Interpreting Studies: The Journal of the American Translation and Interpreting Studies Association. 9, 1 (2014), 5–24. DOI:https://doi.org/10.1075/tis.9.1.01zhe.

[26]

Zheng, B. and Xiang, X. 2014. The impact of cultural background knowledge in the processing of metaphorical expressions: An empirical study of English-Chinese sight translation. Translation and Interpreting Studies: The Journal of the American Translation and Interpreting Studies Association. 9, 1 (2014), 5–24. DOI:https://doi.org/10.1075/tis.9.1.01zhe.

[27]

Zheng, B. and Xiang, X. 2014. The impact of cultural background knowledge in the processing of metaphorical expressions: An empirical study of English-Chinese sight translation. Translation and Interpreting Studies: The Journal of the American Translation and Interpreting Studies Association. 9, 1 (2014), 5–24. DOI:https://doi.org/10.1075/tis.9.1.01zhe.

[28]

Zhu, P. 2015. Translation criteria: How they may affect international business. Journal of Technical Writing & Communication. 45, 3 (2015), 285–298. DOI:https://doi.org/10.1177/0047281615578850.

[29]

2013. NZSTI Code of Ethics and Code of Conduct.